

**BESOINS DES DEPLACES DE GUERRE AU 15 MAI 1994**

Estimation des effectifs des personnes déplacées de guerre à partir du 07 avril 1994 ainsi que des réfugiés burundais

1. DEPLACES DE GUERRE

a) DEPLACES DE GUERRE

- Si l'on se réfère au recensement général de la population effectué en août 1991, la population des communes frappées par la guerre dont la population est par conséquent déplacée, on peut retenir les chiffres ci-après:

POPULATION DEPLACEE PAR PREFECTURE ET COMMUNE D'ORIGINE

PREFECTURE	COMMUNE	POPULATION DEPLACEE
<b>PVK</b>		<b>400 079</b>
	KICUKIRO	57 380
	NYARUGENGE	118 220
	KACYIRU	57 170
	RESIDENTS NON DOMICILIES	167 309
<b>KIGALI</b>		<b>846 400</b>
	BICUMBI	99 670
	BUTAMWA	34 290
	GASHORA	75 990
	GIKOMERO	52 400
	GIKORO	52 850
	KANOMBE	54 960
	KANZENZE	99 220
	MBOGO	32 550
	MUGAMBAZI	45 860
	NGENDA	115 110
	RUBUNGO	44 630

	RUTONGO	54 850
	SHYORONGI	44 810
	TARE	39 130
<b>BYUMBA</b>		<b>779 735</b>
	BUYOGA	48 120
	BWISIGE	32 080
	CYUMBA	38 920
	CYUNGO	47 150
	GITI	45 420
	GITUZA	45 500
	KIBALI	55 795
	KINYAMI	40 770
	KIVUYE	33 710
	KIYOMBE	35 920
	MUHURA	46 720
	MUKARANGE	36 710
	MURAMBI	84 810
	MUVUMBA	59 230
	NGARAMA	58 120
	RUTARE	39 680
	TUMBA	31 080
<b>KIBUNGO</b>		<b>646 555</b>
	BIRENGA	73 285
	KABARONDO	42 320
	KAYONZA	45 580
	KIGARAMA	67 860
	MUGESERA	48 880
	MUHAZI	43 800
	RUKARA	54 220
	RUKIRA	56 270
	RUSUMO	120 050
	RUTONDE	35 790
	SAKE	58 500

<b>RUHENGERI</b>		<b>420 810</b>
	BUTARO	50 640
	CYERU	77 280
	KIDAHO	37 690
	KINIGI	55 700
	NKUMBA	49 970
	NYAMUGARI	46 920
	NYARUTOVU	61 880
	RUHONDO	40 730
<b><u>TOTAL GLOBAL</u></b>		<b><u>3 093 579</u></b>

Cette population englobe les 350 000 déplacés de l'ancienne génération qui étaient dans les divers camps situés dans les Préfectures de Byumba, Ruhengeri et Kigali.

#### b) LOCALISATION

##### 1°) DANS LES SITES D'HEBERGEMENT CONNUS

PREFECTURE	COMMUNE	SITE	EFFECTIF
<b>GITARAMA</b>			<b>276 250</b>
	NYAMABUYE	- écoles + autres bâtiments du Diocèse - stade régional - ADPER (école Nyabisindu)	25 600 20 000 650
	TABA	GACURABWENGE- KAMONYI	200 000
	RUNDA	NKOTO	10 000
	TAMBWE	RUHANGO	20 000
<b>BUTARE</b>			<b>2 330</b>
	RUNYINYA		400
	RUHASHYA		400
	NYARUHENGERI		500
	NDORA		150
	NYABISINDU		30
	NGOMA		100

	MUYAGA		50
	EAV KABUTARE		600
	GS SAVE		100
<b>CYANGUGU</b>			<b>9 514</b>
		STADE KAMARAMPAKA	5 320
		PAROISSE SHANGI	2 516
		PAROISSE MIBILIZI	1 500
		HOTEL DU LAC	54
		HOME St FRANCOIS	54
		SOEURS SHANGI	70
<b>GISENYI</b>			20 000
	S/P. NGORORERO KARAGO- GICIYE		20 000
<b>RUHENGERI</b>			<b>167 950</b>
	KIGOMBE		14 915
	NYAKINAMA		5 521
	MUKINGO		13 452
	KINIGI		19 340
	RUHONDO		25 786
	NYARUTOVU		34 324
	CYABINGO		26 380
	GATONDE		6 353
	CYABINGO		21 879
<b><u>TOTAL</u></b>			<b><u>476 044</u></b>

## 2°) DEPLACES AILLEURS

Si. nous considérons que:

1) Environ 200 000 déplacés ont été encerclés par le FPR dans les zones de combats;

2) Environ 250 000 personnes déplacées ont franchi la frontière tanzanienne et sont donc réfugiées.

3) Les personnes déplacées qui ne sont pas localisées dans ces sites, ni encerclées par le FPR dans les zones de combats, ni réfugiées en Tanzanie, au Zaïre ou au Burundi; sont déplacés soit chez des connaissances dans les collines ou sont portés disparus. Cette

population d'accueil était déjà dans une situation alimentaire dramatique et était déjà en quête d'assistance avant la reprise des hostilités.

NB: Le recensement exact de tous les déplacés sera fait ultérieurement. On espère également que les déplacés des troubles sociaux retourneront rapidement leurs biens après la tournée de pacification entreprise par les responsables du Gouvernement.

## 2. REFUGIES BURUNDAIS

GITARAMA	S/PREFECTURE RUHANGO	EFFECTIF
		85 261 (*)

NB: - (\*) provenance des communes: - GASHORA - NZANGWA : 25 261  
 - MARA : 35 000  
 - NGENDA - RURENGE: : 25 000

- On constate un certain retour spontané des réfugiés burundais dans leur pays, suite à l'afflux massif des déplacés rwandais.

**BESOINS EN AIDE HUMANITAIRE:**3.1. VIVRESa) **BESOINS TOTAUX**

DENREE	QTE/ JOUR	Effectif déplacés en millions	Q.vivres pour 30 j en T.	Q.Vivres pour 6 mois en T.	PU/kg	PT en milliers de Frw
HARICOTS	120	2, 93	10 548	63 288	120	7 594 560
CEREALES	400	2, 93	35 160	210 960	60	12 657 600
HUILE	25	2, 93	2 197	13 185	200	2 637 000
SEL	5	2, 93	440	2 640	100	264 000
<b>TOTAL</b>						<b>23 153 160</b>

Les vivres demandés correspondent aux normes internationales pour une ration d'environ 1900 Kcal, qui correspond à peu près à la ration du Rwandais non déplacé. Cette ration ne peut en aucun cas être complétée ailleurs car le Rwanda traverse pour le moment une très grande crise de famine qui frappe déjà environ 2 millions et demi de personnes.

Nous estimons que la période d'assistance est de six mois car si la population déplacée retournait dans ses biens d'ici Août prochain, elle pourrait s'atteler à sa tâche culturale et aurait la première récolte en décembre 1994.

b) GROUPES VULNERABLES

Denrée	QTE/ J en Gr	effectif de groupes vulnérables en millions	Q. vivres pour 30 jours en T.	Q. vivres pour 6 mois	PU	PT en milliers de Frw
LAIT	40	1, 142	1 370	4 620	400	1 848 000
sucres	20	1, 142	685	2 310	200	462 000
<b><u>TOTAL</u></b>						<b>2 310 000</b>

Prix unitaires :

haricots	: 120	Fr/Kg
céréales	: 60	Fr/Kg
huile	: 200	Fr/Kg
sel	: 100	Fr/Kg
lait	: 400	Fr/Kg
sucré	: 200	Fr/Kg

Le nombre de personnes comprises dans les groupes vulnérables est calculé à raison de 40% des personnes sinistrées; ceci étant dicté par l'expérience vécue sur le terrain depuis le début de la guerre en 1990.

### **3.2. MEDICAMENTS ET MATERIEL MEDICO-CHIRURGICAL**

Si nous estimons que les besoins minimaux dans notre contexte à 1 \$ USA par an; et si l'on se limite aux médicaments et matériels essentiels, il faudrait environ le double, pour des raisons de conditions de vie très précaires.

Ainsi donc, il faudrait: pour six mois:  $\frac{2 \$ \times 6 \times 2\,926\,191}{12} =$   
 2 926 191 \$ USA soit 438 928 650 Frw

Les maladies les plus fréquentes dans les camps sont les suivantes: paludisme, verminoses, affection des voies respiratoires, infections intestinales et diarrhéiques, maladies cutanées, malnutrition,...

### **3.3 TRANSPORTS ET MANUTENTION**

Un montant représentant environ 10% du coût global des vivres et médicaments soit: 274 892 865 Frw doit être prévu pour couvrir les différents frais de manutention (chargement et déchargement), emmagasinage et gardiennage.

Le Gouvernement se doit également de faire la pression internationale sur le FPR qui bloque les vivres pour l'assistance humanitaire.

Coût Global: vivres et médicaments + transport, non compris autres non food:  
**26 176 981 515 FRw**

#### 4. APPUI AUX STRUCTURES D'ENCADREMENT

##### 4.1 CARBURANT

DPT	SERVICE	VEHI- CULE	CARBURANT				
			Q/J	Q/M	Q/6 mois	PU	Montant en millier
MINI- NTER	CENTRAL	2	20	1200	7200	150	1080
	BYUMBA	22	20	13200	79200	150	11 880
	KIGALI	22	20	13200	79200	150	11 880
	KIBUNGO	16	20	5760	4560	150	5 184
	GITARAMA	5	20	3000	18000	150	2700
	BUTARE	6	20	3600	21600	150	3 240
	GIKONGORO	6	20	3600	21600	150	3 240
	CYANGUGU	5	20	3000	18000	150	2700
	KIBUYE	4	20	2400	14400	150	2160
	GISENYI	5	20	1440	18000	150	2700
	RUHENGERI	13	20	7800	46800	150	7020
	PVK	6	20	3600	21600	150	3240
	<b>TOTAL</b>	<b>112</b>	<b>2240</b>	<b>63360</b>	<b>380160</b>	<b>150</b>	<b>57 024</b>
MINI- TRASO							
	SUPRV. LIAISO	1	50	400	2400	150	360
	KIGALI	1	50	400	2400	150	360
	PVK	1	30	160	960	150	140
	GITARAMA	1	50	400	2400	150	360
	BUTARE	1	50	400	2400	150	360



	RUHENGERI	1	60	480	2800	150	432
	S /tot	6	290	2240	13360	150	2012
MINI-SANT E							
	PVK	1	20	80	480	150	72
	KIGALI	1	50	400	2400	150	360
	RUHENGERI	3	50	450	2700	150	405
	GITARAMA	4	50	600	3600	150	540
	S/tot	9		1610	9180	150	1 377
	TOTAL						60412

NB: On considère que pour le moment, toutes les communes et Préfectures du Rwanda connaissent des déplacés de guerre ou des troubles sociaux.

L'implication de ce Département va ainsi à tous ses niveaux: national, régional, S/Régional et communal et cette opération concerne les zones d'émigration et d'accueil. C'est la raison pour laquelle le budget de ce département semble très élevé. , car il intéresse 112 personnes: Préfets, S/préfets de Préfectures et de S/Préfectures, des Bourgmestres, ... se déplaçant régulièrement à raison de 20 l par jour.

#### 4.2 INDEMNITES DE MISSION

DPT	NIVEAU	PERS	TAUX/j	1 MOIS	6 MOIS	MONT.
MINISANTE						
	PVK					
	KIGALI					
	. S/Stat	2	1250	80 000	480 000	
	. S/Cont	2	625	40 000	240 000	
	GITARAMA					
	. S/Stat	2	1250	80 000	480 000	
	. S/Cont	2	625	40 000	240 000	
	RUHENGERI					
	. S/stat	2	1250	80 000	480 000	
	. S/cont	2	625	40 000	240 000	
S/Total						2 160 000

	Personnel médical re déployé	50	1250		11250000	
	<b>S/Total</b>					<b>11610000</b>
MININTER						
	CENTRAL					
	. S/st.	2	1250	75 000	450 000	
	. S/con	2	625	37 500	225 000	
	Préfect					
	. S/st	50	1 250	1825000	11250000	
	. S/Con	50	625	937500	5625000	
	<b>S/TOT</b>					<b>17550000</b>
MINTRASO						
	CENTRAL					
	S/Stat	25	1250	250000	1500000	
	S/contr	25	625	125000	750000	
	S/Total					4500000
<b>TOTAL</b>						<b>34020000</b>

Commentaire: les frais de mission se limitent au niveau central et régional.

#### 4.3 AUTRES FRAIS

##### Primes d'encadrement des bourgmestres et conseillers communaux

DEPAR- TEMENT	NIVEAU	BOURGS CONSEILLERS	MOIS/ PERSONNES	TOTAL MOIS	SIX MOIS en milliers	TOTAL
MININTER						
	COMMUN	55	5 000	275000	1 650	
	SECT	557	3 000	1671000	9 926	
	S/Tot.				11 576	
MINITRA SO						
	Encadreurs des camps	20	20 000	500 000	3 000	

	S/Tot.				3 000	
MINI SANTE						
	PVK					
	KIGALI					
	S/Stat	2	1250	80000	480	
	S/Cont	2	625	40000	240	
	GITARAMA					
	S/Stat	2	1250	80000	480	
	S/Cont	2	625	40000	240	
	RUHENGERI					
	S/Stat	2	1250	80000	480	
	S/Cont	2	625	40000	240	
	S/Tot.				2 160	
	TOTAL					2 160

Commentaires: pour un meilleur rendement, il est souhaité que cette prime soit attribuée au personnel communal. En effet, ce personnel sera en principe fixe car il vivent avec les déplacés de leur communes et ne méritent donc pas d'indemnités de mission, mais plutôt un encouragement.

#### 4.4 SALAIRE DES BOURGMESTRES ET DES CONSEILLERS COMMUNAUX ET AUTRES PERSONNEL D'ENCADREMENT

DEPARTEM	NIVEAU	BOURG OU CONSEILLER	TAUX/ MOIS	TOT./ MOIS	TOTAL/ SIX MOIS
MININTER					
	COMMUNE	55	20 000	1100000	
	SECTEUR	557	5 000	2785000	
	S/total				
MINTRASO					
	ENCADREU RS REF. BURUNDAIS	20	25000	500 000 <del>750 000</del>	3 000 000 <del>4 500 000</del>
	S/Total				4 500 000

MINI SANTÉ (* )					
	PERSON- NEL MEDICAL OCCASION NEL - 226 - infirmiers A2	226	20 000	4520000	
	infirmiers A3	452	10 000	4520000	
	- travailleurs	678	7 500	5085000	
	<b>S/Total</b>			<b>14125000</b>	<b>84 750 000</b>
<b>TOTAL</b>					<b>171 960 000</b>

(\* ) le nombre de personnel médical a été estimé comme suit, sur une base de 30 000 déplacés:

- 2 infirmiers A2
- 4 aides infirmiers A3
- 6 travailleurs

#### 4.5 BESOINS POUR RECENSEMENT

DEPARTEMENT	ARTICLES	QTE	PU	COÛT TOTAL
	CAHIERS	20 000	100	2 000 000
	BICS	200	25	50 000
S/ Total				2 500 000

#### 4.6 BESOINS EN MOYENS LOGISTIQUES

DEPARTEMENT	SERVICE	TYPE	QTE VEHIC.	TOTAL
MINISANTE	SECOURS	AMBULANCE	10	50 000 000
MINITRASO	ASSISTANCE	4 X 4	8	40 000 000
MININTER	VEHICULES	4 X 4	15	75 000 000
TOTAL			33	165 000 000

Commentaire : Il est proposé au Gouvernement de procéder aux réquisitions ou à l'achat, quitte à régulariser les factures ultérieurement.

#### 4.5 ENTRETIEN VÉHICULE

DEPARTEMENT	NOMBRE VEHICUL	COUT UNIT	COUT/ mois	COUT pour mois en mios
MINISANTE	50	5000	250 000	1 500 000
MINITRASO	15	5 000	750 000	4 500 000
MININTER	112	5 000	5 600 000	33 600 000
TOTAL	157			39 600 000

#### 4.6 BESOINS POUR LA CROIX ROUGE RWANDAISE

ARTICLES	Q. 1 MOIS	Q.6 MOIS	PU	COUT
CARBURANT	7 800 l	46 800	150	7 020 000
ENTRETIEN VEHICULE	300 000 F	1 800 000		1 800 000
TOTAL				8.820 000

Commentaires : la Croix Rouge Rwandaise qui assurera la distribution des vivres a les moyens logistiques nécessaires mais il lui manque le carburant et les frais pour réparation de véhicules.

**TOTAL: APPUI A L'ENCADREMENT: 484 472 000 Frw**

**TOTAL-GLOBAL: 26 661 453 515 frw**

### 5. SOURCES DE FINANCEMENT

Les membres du Gouvernement doivent faire recours aux dons habituels en y effectuant des visites ou à défaut, demander à nos représentations diplomatiques à faire des contacts. Les ressources d'assistance humanitaires peuvent être de diverse nature:

- des bilatéraux
- des multinationaux
- des ONG
- des Fonds de Contrepartie
- du budget de l'Etat,...

Les visites doivent être organisées auprès:

- du DAH (Département des Aides Humanitaires)
- des organisations spécialisées de l'ONU  
UNICEF, OMS, PAM, FAO, UNESCO,..
- de la CEE
- des ONG spécialisées:  
CICR, CRB, CARITAS, OXFAM, WORLD VISION INTERNATIONAL,  
MEDECINS DU MONDE, ADRA, MSF,...
- des bilatéraux:

SUISSE, Allemagne, Canada, Belgique, France, PAYS SCANDINAVES à travers les Eglises,, JAPON, Italie ; PAYS ARABES (KOWEIT ; ARABIE SAOUDITE...)

25 mai 1994.